

腾冲华侨诗文选



主编：许秋芳 云南民族出版社

A SELECT COLLECTION OF
POEMS AND ESSAYS
OF TENGCHONG
OVERSEAS CHINESE



腾越文化丛书

商道，也是文化通道。十九世纪和二十世纪初，商贸的往来使腾冲成为中国和英国、南亚、东南亚直接交往的前沿，成了近代东西方文化的交汇点。而经济的繁荣，使民间兴文办教之风日盛，一时人才辈出，腾冲上空，文曲之星闪烁灿烂。

腾冲华侨诗文选

A SELECT COLLECTION OF
POEMS AND ESSAYS
OF TENGCHONG
OVERSEAS CHINESE

腾越文化丛书

主编：许秋芳 云南民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

腾冲华侨诗文选/许秋芳主编. —昆明: 云南民族出版社. 2001. 9

(腾越文化丛书)

ISBN 7-5367-2295-8

I. 腾... II. 许... III. 诗歌—作品集—世界—现代 IV. 112

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 067979 号

责任编辑 李跃波 董 艾

责任校对 张 哲

装帧设计 杨弼睿

腾越文化丛书

腾冲华侨诗文选

中共腾冲县委员会
腾冲县人民政府 编

主 编: 许秋芳

出 版: 云南民族出版社

发 行: 云南民族出版社

地 址: 昆明市大观路 94 号

开 本: 889×1194 1/32

印 张: 12

字 数: 248 千

版 次: 2001 年 9 月第 1 版

印 次: 2001 年 9 月第 1 次印刷

印 刷: 云南民族印刷厂

印 数: 1-1000

ISBN 7-5367-2295-8/I·541

定 价: 25.00 元

版权所有 不得翻印 侵权必究

《腾越文化丛书》

编委名单

编委主任：沈培平

编委副主任：王彩春

刘福州

主 编：许秋芳

编 委：沈培平

王彩春

刘福州

许秋芳

董保华

刘正龙

邵曰能

杨明俊

屈在春

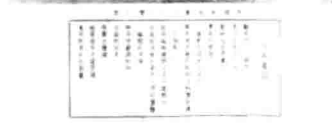
本书执行编辑：尹文和



騰冲华侨诗文作者手稿



侨乡二三十年代出版的会刊、乡刊



雙杉行
石頭山中一石磊砢綠陰稠
虛歸剋剋雙步亭岩摩
穿蒼下視芳木盡蒼薄根
柢曾小階尺土管傭潯隙自
盤錯大身以敵標社牛高
柯早謝榆枋鸞木礫中只歷
劫火寧復外蕩害測柏尺甫
已小知其年但云此杉多如昨
兒時已見生林表老矣更覺
氣磅礴夕鄉舊是陽淫登六
百尋年濕沈鑿人民非黠塚累
曾幾幾表毛歸鶴雙杉石
其大率飽經流泉迤自地壘
遠瞻如揭繁堪與盤傳是鎮
鎗杉其神乎哉鄉何居
斧斤以縱虐自今願與父老
約維護當授人命律有數代者
頭步所
辛未九日北鄉人魁閣登焉之
約作四至中秋後六日
魁閣補壁 李曰垓

李曰垓《雙杉行》
手迹

腾冲是大地构造中熔炼出来的一块琥珀。

穿越幽深的时空隧道，悠远而漫长的岁月里，在地球整合过程剧烈碰撞的轰鸣声中，高黎贡山耸立起来了，于是就有了站在高黎贡山的分水岭，向东迈一步，就到了欧亚大陆，向西跨一步，就站在印巴大陆的神奇之举；于是就造成了中国最密集的火山群和地热温泉，造就了“物种基因库”和“天然植物园”的高黎贡山自然保护区，造就了国家北海湿地保护区……

腾越是流淌在茫茫林海中蜿蜒崎岖商道上马帮驮来的一块翡翠。

“腾越”是腾冲西汉、元、明、清几个朝代的主要称谓，盖因腾冲府治所名越賧，各取一字曰“腾越”，故有“好个腾越州”之说法。远在 2400 多年前，已有长江中游的商人到腾冲进行贸易。商旅辟出了中国与缅甸、印度之间的通道，形成了一条北起四川成都，南下云南大理、保山，经腾冲出缅甸，达印度、巴基斯坦、伊朗和阿富汗等国的陆上贸易通道——“蜀身毒道”，即西南丝绸古道。此道先于西北丝绸道 200 年。西南古道的向西延伸使腾冲开发较早，元明时期便成了珠宝玉石的加工聚散地，从那时起，腾冲在世人的眼中也就逐渐成了一块晶莹剔透的翡翠。清代和民国时期，边境贸易发展到极盛——据缅甸英国商务官 1826 年统计，当年进出口额就达 100 万英镑，仅棉花每年入腾就达 635 万公斤，价值 22.8 万英镑，而鸦片战争前夕的 1837 年，从当时唯一正式开放的通商口岸广州入境的英国货也才值 90 万英镑，其中鸦片烟还占大半。可见当时的腾冲在中国对缅甸和南亚诸国的通商贸易中已具有不可替代的历史地位。故此，1899 年英国在腾设领

事馆，1902年清政府设腾越海关，并且是腾冲海关辖昆明海关。“金腾冲、银思茅”，“琥珀牌坊玉石桥”就是当时对腾冲的极好写照。

商道，也是文化通道。19世纪和20世纪初，当印度和缅甸沦为英国殖民地时，商贸的往来使腾冲成为中国和英国人直接交往的前沿，成为近代东西方文化的交汇点。而经济的繁荣，使民间兴文办教之风日盛，一时人才辈出，腾冲上空，文曲之星闪烁灿烂。

在琥珀般美丽的土地上，在商旅马背上的轻驮重载中，在军垦戍边士兵的悲怆呐喊中，在反英抗日的刀光剑影中，在少数民族的刀杆火海中，在时空交替整合的搓揉激荡中——腾越文化诞生了。

腾越文化是一种开放型和复合型的地域文化，是中原文化、南诏文化、东南亚文化、南亚文化、边疆少数民族文化和抗战文化等多元文化的结合体。

一次以色列友人参观和顺后问：为什么和顺的古老居民，以及其他一些较有文化的东西得以保存下来，而其他地方则相反？我的回答是，因为我们有腾越文化。一种地域文化一经成熟，就会形成这一地域深层的信念结构，进而形成社会的价值趋向，就会在国家民族文化信念的大背景下，就规范一个社会经济前进中起着积极的作用。在文化和价值观的作用下，人们往往能表现出一种自信，不会简单地盲目执行指令，他们必然要思考，于是，在思考中传统而美好的东西幸存了。

当然，任何事物皆有其双面，甚至多面性。腾越文化也不例外。腾冲之所以在改革开放后的现代化进程艰苦卓绝，迂回曲折，不是因为它传

统文化的落后，恰恰在于传统文化的优越。正是因为这种优越文化在传统社会中所表现出的自信和先进，现代化的转轨换型才显得特别困难。一个曾经在历史上以自己卓越文化创造了地域辉煌的人们，对于新文化的挑战，不能像落后地方的人们那样生吞活剥地简单接受，也不能像缺乏文化根基而善于学习的民族那样，能轻松自如地消化，它要在原有的价值基础上再生出新时代的光辉，就不像在文化空白地上移植那样容易，而是脱胎换骨的痛苦，文明的转轨，越是具有历史上的成功，转变过程越是缓慢拙重。面对此情此景，性情浮躁的人们会把传统文化当成前进的包袱，想舍弃它而轻装急进，而事实上，这种良好愿望的急进，往往只会加重问题的严重性，导致人们心态的失衡。对传统文化的妄自菲薄，是绝对应付不了现代化挑战的。因此，解读好腾越文化也就是现实的迫切需要和历史的必然要求。

在腾越文化系列丛书整理写作出版之际，思绪万千：回顾历史，我们为先人们昨天的辉煌而欣慰，而光荣，而自豪；直面现实，我们为今天发展的滞后而困窘，而疾恨，而焦虑；展望未来，我们为明天即将腾空而起的太阳而憧憬，而激动，而拼搏。历史的辉煌感和自豪感，现实的沉重感和紧迫感，未来的忧患感和历史责任感交织在一起，汇成奔涌的激情，时时碰击着我们的心扉，让我们食不甘味，寝不安眠，逼着我们去思考，去实践，去奋争。相信在思考、实践和奋争中，腾冲人民将抱回一个属于自己的辉煌而鲜活的大太阳，“腾越文化”也必将在时代的烈火中涅槃，而后熠熠生辉。

目 CONTENTS 录

序	沈培平
腾冲华侨艺文发展史简述	(1)
诗 选	(15)
寸式玉	
秀峰拥翠	(17)
滇城立春	(17)
安顺道中	(17)
江 舫	
龙光台瀑布	(19)
春闺杂咏	(19)
尹 艺	
田家谣	(21)
毓秀山馆	(21)
自禹王宫移馆和顺乡毓秀山(四首,选一)	(21)
家小海叔见登元龙阁看牡丹不果	(21)
家铨商必选族叔卒于缅甸通为四首	
以哭之(选一)	(21)
竹枝词(八首,选二)	(22)
缅甸油井	(22)
金多堰观西洋火轮船(二首,选一)	(22)
董大纯	
有客出外娶缅甸者	(23)
别尹小海先生	(23)
怀和顺	(23)

读书	(23)
张成濂	
赵瑞波准会道经葫芦口有作	(25)
庚子书事(十二首,选三)	(25)
和泰安栈题壁原韵	(26)
题梅鹤(风雨雪月)四景图	(26)
李恩周	
月夜泊大金沙江 光绪甲辰	(27)
侍仲兄云农登龙光台观瀑	(28)
寸开泰	
庚子纪变诗	(29)
秋感	(30)
庚子变后仓猝改官一念偶差仙凡顿异自怨自艾	
感成七律四章(选一)	(30)
寸辅清	
尹为裳前辈刀朝卿抚司约游缅故宫	(31)
闻中日议和成	(31)
杂感(四首,选一)	(32)
迤西各处界已划成皆刘万盛总兵一手划勘者	(32)
甲辰八月与杨回楼李采臣诸君东渡	
(共四十人)	(32)
舟泊长崎	(32)
丙午春正抵槟榔屿	(32)
轮上所见	(33)
石头山	(33)
春日与同人小酌毓秀山	(33)
尹梓章	
忧时(甲午)	(36)
和寸子佐廷春游毓秀山	(36)
癸巳科秋闱刘二慧生龙关函询不赴闱之故	
作此答之	(37)
又七律(三首,选一)	(37)
庚子感赋(十首,选一)	(37)

古别离（古体，节选）	(37)
吊缅王宫（四首，选一）	(38)
火车	(38)
洞予离（瓦）城约三十里其俗纯朴比户置机昼夜 机声不绝于耳余与李君瑞百刘君耀堂过宿 其处起而书此盖正月中旬事也	(38)
哭伯父蓉公（七月十日）	(38)
与友过卜雅已观和尚之丧路遇一缅甸妓邀至室趣与 语不能做登徒子行归而作此	(38)
风雨遣怀	(39)
写意（二首，选一）	(39)

刘启性

铁壁关览古并序	(40)
波龙厂怀古（即老银厂也）	(41)
采宝碑（在抹谷上猛弄半山间，石屋一区， 乃明朝嘉靖年间大瑞采宝宿此）	(41)
过缅王故宫（三首，选一）	(41)
缅甸杂咏（七首，选一）	(41)
元龙阁	(42)
鳌峰山楼	(42)
文星楼	(42)
太极桥观瀑	(42)
早望云峰山	(42)
磨盘山怀古	(43)
琅玕山	(43)
宝莲禅寺旧游（寺在小满窝深山中）	(43)
硫磺塘浴后	(43)
黄瓜箐词（三首，选一）	(43)
元日	(43)
竹枝词	(44)
新刑	(44)
凤岭遥望有感	(44)
壬午五月十日至蔡家寨视弱小难民麇集一日数惊 甚可惨也	(44)

- 地震 时十月十七八日也 (44)
- 癸未元日照春园留题 (44)
- 重九再至后山 (45)
- 甲申元日照春园雨中看梅 (45)
- 二月二日晚闻市中唱太平灯 (45)
- 腾冲城头 (二首, 选一) (45)

寸翊清

- 寸及三先生于辛亥十一月自忠孝古寺得老桂皮一片
无枝无叶移栽家中次秋公然开花亦奇香也 (46)
- 行次橄榄寨夜吟 (46)
- 晓发禾木树 (47)
- 蒲缥 (47)

尹梓鉴

- 抵八募 (49)
- 瑞波城怀古 (缅甸王伍瓮藉牙生于瑞波之谋嗽村落
谋嗽即猎户也) (49)
- 碧玉厂杂咏 (八首, 选四) (49)
- 游野人山玉厂 (49)
- 闻滇越铁路告成感赋 (50)
- 故乡叹 (三首, 选一) (50)
- 昆明逢七七纪念感赋 (四首, 选一) (50)
- 七月十三日第五军第二百师师长戴安澜灵柩由明弄
发回经黄土坡感赋 (50)
- 大观楼见难民 (51)
- 九月九日与杨炳春李致卿二老登高
(八首, 选一) (51)
- 攻来凤山 (51)
- 来凤山反攻和顺青年奋勇引导地方具餐殓军书
此纪之 (51)
- 腾冲攻克喜而赋此 (51)

张德溶

- 怀景周叔 时官新疆洛浦县令 (52)
- 八募与杨秋帆振鸿话别 (52)
- 秋帆由日京书来作此答之 (52)

余南洋归见园中红紫皆残尚余梅一本骨尚神完格高 性洁霜雪可耐风雨不惊大有飘然独立之慨爰缀 四绝以志云耳（选一）	(52)
挽寸敬明志士（八首，选一）	(53)
秋月而荷尚香（二首，选一）	(53)
和李子固曰基秋思诗原韵	(53)
古梅	(53)
新秋读书闲咏	(53)
悔恨诗	(54)
丙戌仲夏大水	(54)
次仁杰校长高玉（五首，选一）	(54)
又水仙（四首，选一）	(54)

张成清

秋日仰光旅怀	(56)
感怀	(56)
重九鳌峰登高	(56)

李根源

高黎贡山（四首，选一）	(58)
至腾冲（五首，选二）	(58)
热海	(58)
和顺乡（四首，选一）	(58)
晤缅甸们董王孙疆括于腾	(59)
再咏高黎贡山	(59)
腾冲战役纪事诗	(59)
二十集团军部奉命凯旋	(60)
书美军阵亡将士十四人纪烈碑	(60)
请免腾龙民国三十四年田赋得准 （二首，选一）	(60)
和顺乡集 己丑（1949年）暮春	(60)
别腾冲飞昆明 己丑九月十三日	(62)

董友芹

游兴龙寺（多题多首，选一）	(63)
八募杂感	(63)
密支那江	(63)

- 缅甸观音寺（寺在洞缪） (63)
 与高僧正道老友尹怀游洞缪云南华侨坟山 (64)
 辞商会事寄许卓如（土奇） (64)
 寄蛮艾中英会审处李公子畅 (64)

李启慈

- 咏菊 (66)
 辛未秋督办李公成立诗社锡黍列社友自怜学疏
 聊作绝句非敢弄斧班门只明抛砖引玉
 （四首，选一） (66)
 南游小草·别男女学生 (66)
 六月十二日村前大水较五月九日更甚居民溺死
 母女二人可悯 (66)

张问德

- 和友人游龙光台五律一首 (67)
 送鲁子泉师长道源出征七绝（四首，选二） (67)
 由反攻至克复回城书事（四首，选二） (67)
 杂感（二首，选一） (68)

李曰垓

- 己巳二月五日四十九初度避嚣李庄自寿
 （八首，选一） (70)
 南城楼杂感（十首，选二） (70)
 木瓜 (70)
 辛未中秋置酒元龙阁邀宾朋玩月
 （六首，选一） (71)
 潭边独步夜月口占 (71)
 辛未重九赴乡人魁阁登高约 (71)
 双杉行 (71)
 感事（四首，选一） (72)
 壬申除夕魁甸悬区休工竟日伏案计画作车输运土
 石图成以闭门造车为韵得四小诗（选二） (72)
 癸酉感事 (72)
 次韵伯膏游龙光台 (72)
 闻长城六大口俱陷华北垂危七叠高字韵 (73)
 报载某与倭寇议停战语人曰非妥协非求和正当

解决也破涕为笑作俳体 (73)

甲戌初董四采亭先生见壁间章太炎先生书高常侍
曾经作色犯大帅还是昂藏一丈夫两语见赠联
因纵谈亡命时事间日手一诗来属雅洁不类
商人口吻且自谓附骥清流感其意次韵酬之 (73)

甲戌中秋与客宿龙光台流连累日得
(四首, 选一) (74)

尹彦卿

题“片桂集” (75)
民国二年癸丑出国 (75)
在八募 (76)
民国七年戊午缅甸亡故于洞缪 (76)
民国八年回腾逢演目连四十八天 (76)
缅甸产佳棉 (77)
十二年癸亥由腾八返瓦 (77)
波龙厂 (即老银厂) (77)
木邦宣慰司 (78)
三弟兆富于十七年十一月一日假云南会馆举行
文明结婚 (78)
自缅返国不久腾冲沦陷今日寇投降书此 (78)
族望捐资建祠堂厢楼 (79)
壬寅初秋书寄昆明道卿老友 (79)
和顺乡二章书赠国生贤甥 (80)
中缅友好五古二十韵 (80)

赵诚伯

题李五芷固洞箫 (三首, 选一) (82)
上海兰心戏院听李芷谷奏古乐 (83)
感到忧国 (四首, 选三) (83)
腾冲龙光台 (83)
来凤寺 (84)
青海 (84)
吊窦宫人墓 (84)
大理绝句 (三十二首, 选三) (84)
赠罗常培、费孝通、潘光旦诸教授 (85)

大理送别一樵次长回京 (85)

梁正中

阙园留别李根源 (86)

第二次调查江心坡至恩漳漾抒怀 (87)

张若鲁

咏邦海南渡书赠彦卿先生 (88)

波顿（缅甸即银矿）怀古 (88)

寒衣曲 (89)

杨寿益

题太极桥 用刘瑞君韵 (90)

兴龙寺雅集 步印公韵七绝四首（选一） (90)

和鸣春四禽诗（选四） (91)

周禾书

赠别生庄 (92)

寿焕然兄五秩大庆 (93)

和朱波吟社友文琴而立述怀一首 (94)

赠文琴 (94)

奉寄淑九老人 (94)

刘振仕

应邀出席我国驻缅大使馆金参赞陈秘书旅瓦假云南
会馆设酒会招待各界侨胞盛会即席赋此 (95)

乙巳仲夏游洞缪观音寺读壁间旧刻碑文
作此抒感 (96)

和佩玖七绝原玉 (96)

癸丑秋雨村学长经瓦见访促膝话旧快慰万分复承书
赐华章尤为喜出望外爰依原玉强凑四句以博老

友一笑 (96)

次韵襄丞表弟 (96)

抒怀 (96)

祝国庆二十二周年 (97)

李和仁

一九四一年奉号（“茂恒”）命入康 (98)

一九四二年冬藏事需人主理运输昆关迭电急催